

**On NOT Teaching Culture:
Giving Students Tools for a Future
without Borders**

John Mark King

Senior English Language Fellow

St. Petersburg, Russia

Traditional Approaches to Teaching Culture

- Customs and traditions
- Holidays
- Food
- Clothing
- Music
- Religion
- Language

What does “Culture” mean?

Culture can be a set of *values, behaviors* and *ideas* of any one group of individuals that gives them identity and a sense of cohesion and membership.

**paraphrased from Scollon and Scollon, 2001*

Culture can include such concepts:

- Personal space and body movement
- Eye contact
- Definitions of time, friendship, family
- Roles of men and women in society
- Socialization/social literacy
- Concept of the self

Our First Problem: Culture Is Not an Object

- “Cultures” never meet each other
- The paradox of variety
- Description vs. interaction

Our Second Problem: English Is Unique

- What is American/British culture?
- A minority of native speakers
- English as a Lingua Franca
- World Englishes

In the Beginning: Target-based Communicative Competence

- Grammatical
 - Command of the language
- Sociolinguistic
 - appropriateness
- Discourse (small “d”)
 - Extended use of language
- Strategic
 - Compensation strategies

Intercultural Communicative Competence

- Learners must be able to navigate the increasingly complex world of English speakers.
 - basic skills of competence which can be applied across multiple situations.
 - Ability to adapt to new environments and reflect on communication success/failure.
 - A raising of awareness of diversity in all communicative situations.

Discourse Groups

A very basic definition: Any group of people who have something in common

- Big “D” vs. little “d”
- Contains unique styles of communication
- Membership is constantly maintained
- Can cross “cultures”
- Is readily visible in one’s own community

Ideas for the EFL Classroom: A Discourse Approach

- Look for instances of intercultural (interdiscourse) communication in your own life
- Explore metacommunication
- Practice politeness strategies
- Identify diversity in the familiar
- Avoid stereotypes
- Use of the Utilitarian Discourse System (Scollon and Scollon 2001)
 - Clarity, brevity, sincerity
- Emphasize awareness

Let's Practice!

What do these words mean?

- Green
- Love
- Family

Why do people smile?









What do these mean to you?

- The phone is ringing.
- There is a man at the door.
- Are you cold?

Thank You!

www.jorabek.com

johnmark@jorabek.com

References

- Alptekin, C. (2002). Towards intercultural communicative competence in ELT. *ELT Journal* 56 (1): 57–64.
- Brown, P., Levinson, S. (1987). *Politeness - Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University press.
- Canale, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy, in J.C. Richards and R.W. Schmidt (eds.). *Language and communication*. London: Longman.
- Chlopek, Z. (2008). The Intercultural approach to EFL teaching and learning. *English Teaching Forum*, 46(4), 10-19.
- Gee, J. (2002). *Social linguistics and literacies: Ideology in discourses*. London: Routledge/Falmer.
- Jenkins, J. (2006). Current perspectives on teaching world English's and English as a lingua franca. *TESOL Quarterly*, 40 (1), 157-181.
- Kachru, B. (1986). *The alchemy of English*. Oxford: Pergamon Press.
- Scollon R., & Scollon S. (2001). *Intercultural communication: A discourse approach*. Oxford: Blackwell.